

Kallis sõber Herman Rajamaa,

Tõevitusi ja südamlilik tänu mulla ELURAAMATU ja isegi paari USA dollari saatmise eest! Ole tänatud! Ma ei tea, kuidas seda hääks teha.

Kas Sina tõesti arvad, et Imant Rebane ettetellijaile raamatud välja saadab? Mina mitte! Tema olevat ju maksujõuetuks tunnistatud, nagu siin liiguvad kuuldused. Sel korral ju kõik laekunud summad külmuvad kinni ja asutakse Rebase kirjastuse likvideerimisele ja siis laekunud summasid tagasi maksma. Nii on seaduslik kord.

Too teine kõide näib olevat trikk, kuna see sisaldab ajakirjades ja ajalehtedes ilmunud retsensioone. Mina katsusin lugeda. I kõide, algt, niipalju kui see puutus poetessi, oli see päris huvitav, siis aga elgus, et see ei ole mitte Marie Underi eluraamat, vaid Artur Adsoni ja Marie Underi ja ta väimehe Herman Stocki eluraamat. See on õieti suuremalt jaolt Adsoni päevik. Kui Marie on maal ja Artur Tallinnas, siis on raamatus täpsed kuupäevad, millal ta Mariet külastas.... Lõpupoole on pikki kirjeldusi Baieri kirikuist, kus Herman Stocki isa, isaisa ja vaarisa kunagi olevat jutlustanud. Misa selle on tegemist Marie Underiga? Seal on isegi juttu Nördlingenist, kus minagi olen käinud USA Military Government'i ametnikuna....

Kas Sina usud, et keegi mittekirjandusteadlane seda raamatut loeb ja seda taipab? Mina küll mitte! Hakkasin lugema II kõidet. Tuglase artikli lugesin läbi ja Suitsu oma jäi pooleli. See on, säärane kirjadusteadslik sofistika, et ma ei saa seda lugeda.... Arvate, et mõni lihtnimene seda loeb?

Üldse mulle häib, et Marie Underile viiruki suitsetamisega on mindud liiale, teda iegi Goethega paari pandud.... Harri Asi ütleb II kõites õieti (lugesin juhuslikult), et "lihtne eesti naine..." Tal on häid luuletusi, ent neid on Visnapuul, eriti aga Kangrol, Betti Alveriga võrreldes on raske ügelda, kumba poole kaal alla langeb.

Marie Under on seda, mis Artur Adson teast on teinud.

Adson olevat raamatu trükikojast välja ostnud, tasudes 16,000 krooni. Nähtavasti otsustas, ta et niikui-nii ei vaja nad raha enam kaua ja lae siis ilmut, see raamatki. Adson, vana hää mees, olevat väga naiivne inimene....

Et Rebane hakkab ELURAAMATUT müüma, selle asemel, et kohe hakata, ettetellijaile seda saatma, on sulitemp. Nii kirjutati mulle Rootsist. Ma ei usu, et 500 ettetellijat rahule jäävad. Praegu näib neil suud vett täis olevat. Nad ei tea kõiki asjaolusid. Mina igatahes selles ajas midagi ette ei võta, selle asjaga üldse enam ei tegele ja kui Rebane mulle veel ühe koopia sellest raamatust saadab, siis mina ~~xxxxxxx~~ seda kellelegi müüa ei saa ja ka kindama ei lähe!

Ja ka ei soovita raamatut kellelegi! Olen vahel päris hädaga sirvinud Underi luulet, et midagi panna Bülletääni, et raske on olnud midagi leida, erandatud paar asja. Esivanemate Piibel ja Sõduri ema on liiga pikad. Jõulud 1941 on tolleaegsete olude kohta. Aasta kaunimal õhtul on koorilauluna kuuldud....

Kangro luulest olen terve luuletuskogu Veebruar avaldanud. Visnapuul on luulet, mis ütleb midagi p a g u l a s e l e. Pagulne ei vaja nukrutsevat lüürikat, vaid mehist juttu, et ta "paneks vöö ~~vöö~~ vööle ja kigad jalga", nagu Mooses käskis, Israeli rahvast, kui ta neid Egiptuse orjueest välja viima hakkas.... Betti Alver pole kättesaadav ja on raskesti rakendatav. Kalju Lepik on vahva, tal on "Verepõllus" luulet I laulupeo, Eesti Kooli jne. kohta.

Tervitsui sulle! Tervis andis mind andma Bülletääni nooremate teha, ma nii üht ja äga pidi ripun seal juures, ei saa oma ristilapset lahti nii kergesti. Annaks Jumal veidi enam tervist! Memuaarid on pooleli, ei suuda üle paari tunni päevas masinal tippida.

Arm A. J. Leinman